



Physical Technical Testing Institute, Ostrava-Radvanice
National testing authority No 210

Supplement No.1 to Certificate No.: FTZÚ 06 Ex 0066 about verification of properties

This certificate is issued for: Dispenser hoses for fuel station, type TEU EN 1360

Manufacturer: SEMPERFLEX OPTIMIT s.r.o.; Vítkovská 391; 742 35 Odry, Czech Republic

Applicant: SEMPERFLEX OPTIMIT s.r.o.; Vítkovská 391; 742 35 Odry, Czech Republic

This supplement of certificate is valid for: - modification of certified apparatus

Above mentioned product and any of its variant are specified in this certificate and in its documentation list .

FTZÚ – National testing authority No. 210 confirms, that product comply with requirements following standards:

EN ISO 8031:1997; CLC/TR 50404:2003

Manufacturer (or applicant) listed in the certificate is responsible for product conformity assurance in accordance with its specification (documentation) listed in this certificate and for successful performance of all specified routine tests and verification.

This certificate is valid till: 31.05.2013

Responsible person:

Dipl. Ing. Šindler Jaroslav

Head of certification body



Date of issue: 29.05.2008

Page: 1/2

Annexes:--



This certificate is valid only for products described in this certificate and doesn't replace any other documents.
This certificate shall not be reproduced except in full without written approval of authorized entity (FTZÚ).



Page 2

Supplement No. 1 to
Certificate No. FTZÚ 06 Ex 0066
about verification of propertis

Product description: The hose design was modified in accordance with the requirements of standard EN 1360:2005.

Hose is made from rubber liner NBR black, reinforcement consisting of wrapped synthetic yarn, rubber cover CR black. The rubber liner and cover of the hose are made from conductive rubber compounds. Electrical resistance per unit length of the hose remains unchanged - is less than $1 \cdot 10^6 \Omega/m$.

The hose is type 1 and category Ω according with EN 1360. The hose is manufactured in following sizes DN 16; DN 19; DN 21.

Basic technical data:

DN	...	16, 19, 21
Operating pressure	...	1.6 MPa
Test pressure max.	...	2.4 MPa
Burst pressure min.	...	1.8 MPa ...
Working temperature	...	- 30 °C to + 60 °C

Test report No.: 06 Ex 0066/2-2

Conditions for safe application in hazardous area: were not altered

List of documentation:

- Instruction for use	...	2 pages
- Catalogue data	...	1 page
- Inspection certificate	...	24.04.08; 1 page
- Mandatory control procedure No.: 223	...	11.04.08; 2 pages

Responsible person:


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav

Head of certification body



Date of issue: 29.05.2008

Page: 2/2

Annexes: --

This certificate is valid only for products described in this certificate and doesn't replace any other documents.
This certificate shall not be reproduced except in full without written approval of authorized entity (FTZÚ).



Fyzikálně technický zkušební ústav, Ostrava-Radvanice

Autorizovaná osoba č. 210

Dodatek č. 2 k certifikátu č. FTZÚ 06 Ex 0066 o ověření vlastností

Tento certifikát je vydán pro: **Hadice typ TEU EN 1360 pro výdejní stojany čerpacích stanic**

Výrobce: **SEMPERFLEX OPTIMIT s.r.o.; Vítkovská 391/29; 742 35 Odry**

Žadatel: **SEMPERFLEX OPTIMIT s.r.o.; Vítkovská 391/29; 742 35 Odry**

Dodatek k certifikátu platí pro: - rozšíření řady o nový model (variantu)
- prodloužení platnosti certifikátu

Modifikace certifikovaného výrobku a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v seznamu dokumentace tohoto certifikátu.

FTZÚ - Státní zkušebna č. 210 potvrzuje, že výrobek s výše uvedenými změnami, splňuje požadavky dále uvedených norem:

ČSN EN ISO 8031:2010; ČSN 332030:2004 (CLC/TR 50404:2003)

Výrobce zařízení (popř. žadatel), uvedený v tomto certifikátu, je odpovědný za zajišťování shody zařízení se specifikací (dokumentací) uvedenou v certifikátu a za to, že výrobek prošel úspěšně všemi předepsanými kusovými zkouškami a ověřováním.

Tento certifikát je platný do: **30.06.2018**

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 28.05.2013

Strana č.: 1/2
Přílohy: -

Tento certifikát se vztahuje pouze k výrobkům uvedeným v tomto certifikátu a nenahrazuje žádné jiné dokumenty. V žádném případě nesmí být certifikát rozmnožován bez písemného souhlasu FTZÚ Ostrava-Radvanice, SZ 210 jinak než vcelku.



Dodatek č. 2 k certifikátu č.: FTZÚ 06 Ex 0066 o ověření vlastností

Popis výrobku: Typová řada hadic je rozšířena o novou rozměrovou variantu DN25. Hadice je tvořena duší z pryže NBR černé barvy, výztuží tvořené oviny syntetické příze a obalem z pryže CR černé barvy. Duše a obal hadice jsou z vodivých pryžových směsí. Velikost el. odporu na jednotku délky hadice je menší než $1 \cdot 10^6 \Omega/m$. Hadice je typu 1 a kategorie Ω dle ČSN EN 1360. Konstrukční a materiálové provedení hadice je shodné s provedením předmětné typové řady hadic.

Tímto dodatkem se zároveň prodlužuje platnost certifikátu.

Základní technické údaje certifikovaných hadic:

DN	...	16; 19; 21; 25
Provozní tlak	...	1,6 MPa
Zkušební tlak max.	...	2,4 MPa
Poruchový tlak min	...	4,8 MPa
Pracovní teplota	...	- 30 °C až + 60 °C

Protokol o zkoušce č.: 06 Ex 0066/2-3

Podmínky použití v prostorech s nebezpečím výbuchu: zůstávají beze změny

Seznam dokumentace (uváděna jen aktualizovaná dokumentace):

- Katalogové údaje ... 1 strana
- Technická specifikace (Závazný kontrolní postup č. 223) ... 03.05.2013; 1 strana
- Konečná kontrola a četnost zkoušek (Závazný kontrolní postup č. 223) ... 03.05.2013; 1 strana
- Výsledky zkoušek výrobce č. 9 - 23/0513 ... 12/2012 ; 15 stran

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 28.05.2013

Strana č.: 2/2

Tento oznámení se vztahuje pouze k výrobkům uvedeným v tomto oznámení a nenahrazuje žádné jiné dokumenty. V žádném případě nesmí být oznámení rozmnožováno bez písemného souhlasu FTZÚ Ostrava Radvanice, SZ 210 jinak než vcelku.



**Supplement No.2 to
Certificate No.: FTZÚ 06 Ex 0066
about verification of properties**

This certificate is issued for: **Dispenser hoses for fuel station, type TEU EN 1360**

Manufacturer: **SEMPERFLEX OPTIMIT s.r.o.; Vítkovská 391/29; 742 35 Odry, Czech Republic**

Applicant: **SEMPERFLEX OPTIMIT s.r.o.; Vítkovská 391/29; 742 35 Odry, Czech Republic**

This supplement of certificate is valid for: - new model (variant) – extension of series
- prolongation of certificate validity

Above mentioned product and any of its variant are specified in this certificate and in its documentation list.

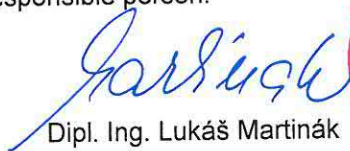
FTZÚ – National testing authority No. 210 confirms, that product comply with requirements following standards:

EN ISO 8031:2009; CLC/TR 50404:2003

Manufacturer (or applicant) listed in the certificate is responsible for product conformity assurance in accordance with its specification (documentation) listed in this certificate and for successful performance of all specified routine tests and verification.

This certificate is valid till: **30.06.2018**

Responsible person:



Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of certification body



Date of issue: 28.05.2013

Page: 1/2

Annexes: --



This certificate is valid only for products described in this certificate and doesn't replace any other documents.
This certificate shall not be reproduced except in full without written approval of authorized entity (FTZÚ).



Physical Technical Testing Institute, Ostrava-Radvanice
National testing authority No 210

Supplement No. 2 to Certificate No.: FTZÚ 06 Ex 0066
about verification of properties

Product description: Type series of the hoses is extended by a new variant of dimension DN 25.

Hose is made from rubber liner NBR black, reinforcement consisting of wrapped synthetic yarn, rubber cover CR black. The rubber liner and cover of the hose are made from conductive rubber compounds.

Electrical resistance per unit length of the hose is less than $1 \cdot 10^6 \Omega/m$.

The hose is type 1 and category Ω according with EN 1360. Design and material of the hose is equal to the concept of the given type series of hoses.

This supplement also prolongs the certificate validity.

Basic technical data of certified hoses:

DN	...	16, 19, 21, 25
Operating pressure	...	1.6 MPa
Test pressure max.	...	2.4 MPa
Burst pressure min.	...	4.8 MPa
Working temperature	...	- 30 °C to + 60 °C

Test report No.: 06 Ex 0066/2-3

Conditions for safe application in hazardous area: were not altered

List of documentation:

- Catalogue data	...	1 page
- Technical specifications (Technical regulation No. 223)	...	03.05.2013; 1 page
- Final inspection and test frequency (Technical regulation No. 223)	...	03.05.2013; 1 page
- Test results of the manufacturer No. 9 to 23/0513	...	12/2012 ; 15 pages

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of certification body



Date of issue: 28.05.2013

Page: 2/2

This certificate is valid only for products described in this certificate and doesn't replace any other documents.
This certificate shall not be reproduced except in full without written approval of authorized entity (FTZÚ).